

APPENDIX 1

The Third Part of Barack Obama's Speech in Indonesia

The clauses are:

1. Religion is the final topic
2. that I want to address today.
3. and – like democracy and development – it is fundamental to the Indonesian story.
4. Like the other Asian nations that I am visiting on this trip,
5. Indonesia is steeped in spirituality– a place
6. where people worship God in many different ways.
7. Along with this rich diversity, it is also home to the world's largest Muslim population – a truth
8. that I came to know as a boy
9. when I heard the call to prayer across Jakarta.
10. Just as individuals are not defined solely by their faith,
11. Indonesia is defined by more than its Muslim population.
12. But we also know

13. that relations between the United States and Muslim communities have
frayed over many years.

14. As President, I have made it a priority to begin to repair these
relations.

15. As a part of that effort, I went to Cairo last June,
16. and called for a new beginning between the United States and Muslims
around the world –

17. one that creates a path for us to move beyond our differences.

18. I said then,
19. and I will repeat now,
20. that no single speech can eradicate years of mistrust.

21. But I believed then,
22. and I believe today,
23. that we have a choice.

24. We can choose to be defined by our differences,
25. and give in to a future of suspicion and mistrust.

26. Or we can choose to do the hard work of forging common ground,
27. and commit ourselves to the steady pursuit of progress.

28. And I can promise you –
29. no matter what setbacks may come,
30. the United States is committed to human progress.

31. That is
32. who we are.

33. That is
34. what we have done.
35. That is
36. what we will do.
37. We know well the issues
38. that have caused tensions for many years – issues
39. that I addressed in Cairo.
40. In the 17 months that have passed
41. we have made some progress,
42. but much more work remains to be done.
43. Innocent civilians in America, Indonesia, and across the world are still
targeted by violent extremists.
44. I have made it clear
45. that America is not at war with Islam
46. and never will be
47. Instead, all of us must defeat al Qaeda and its affiliates,
48. who have no claim to be leaders of any religion – certainly not a great,
world religion like Islam.
49. But those who want to build
50. must not cede ground to terrorists
51. who seek to destroy.
52. This is not a task for America alone.

53. Indeed, here in Indonesia, you have made progress in rooting out
terrorists and combating violent extremism.

54. In Afghanistan, we continue to work with a coalition of nations to
build the capacity of the Afghan government to secure its future.

55. Our shared interest is in building peace in a war-torn land –

56. a peace that provides no safe-haven for violent extremists,

57. and that provides hope for the Afghan people.

58. Meanwhile, we have made progress on one of our core commitments
— our effort to end the war in Iraq.

59. 100,000 American troops have left Iraq.

60. Iraqis have taken full responsibility for their security.

61. And we will continue to support Iraq

62. as it forms an inclusive government

63. and we bring all of our troops home.

64. In the Middle East, we have faced false starts and setbacks,

65. but we have been persistent in our pursuit of peace.

66. Israelis and Palestinians restarted direct talks,

67. but enormous obstacles remain.

68. There should be no illusions

69. that peace and security will come easy.

70. But let there be no doubt:

71. we will spare no effort in working for the outcome

72. that is just,

73. and that is in the interest of all the parties involved: two states, Israel
and Palestine, living side by side in peace and security.

74. The stakes are high in resolving these issues,
75. and the others I have spoken about today.

76. For our world has grown smaller
77. and while those forces have unleashed opportunity,
78. that connect us
79. they also empower those
80. who seek to derail progress.

81. One bomb in a marketplace can obliterate the bustle of daily
commerce.

82. One whispered rumor can obscure the truth,
83. and set off violence between communities
84. that once lived in peace.

85. In an age of rapid change and colliding cultures, what we share as
human beings can be lost.

86. But I believe
87. that the history of both America and Indonesia gives us hope.

88. It's a story written into our national mottos. E pluribus unum – out of
many, one. Bhinneka Tunggal Ika – unity in diversity.

89. We are two nations,
90. which have travelled different paths.
91. Yet our nations show

92. that hundreds of millions who hold different beliefs
93. can be united in freedom under one flag.
94. And we are now building on that shared humanity
95. – through the young people who will study in each other’s schools;
96. through the entrepreneurs forging ties that can lead to prosperity; and
97. through our embrace of fundamental democratic values and human
98. aspirations.
99. Earlier today, I visited the Istiqlal mosque – a place of worship
100. that was still under construction
101. when I lived in Jakarta.
102. I admired its soaring minaret, imposing dome, and welcoming space.
103. But its name and history also speak to
104. what makes Indonesia great.
105. Istiqlal means independence,
106. and its construction was in part a testament to the nation’s struggle for
107. freedom.
108. Moreover, this house of worship for many thousands of Muslims was
109. designed by a Christian architect.
110. Such is Indonesia’s spirit.
111. Such is the message of Indonesia’s inclusive philosophy, Pancasila.
112. Across an archipelago, people choose to worship God as they please.
113. that contains some of God’s most beautiful creations, islands rising
114. above an ocean named for peace

110. Islam flourishes,
111. but so do other faiths.
112. Development is strengthened by an emerging democracy.
113. Ancient traditions endure,
114. even as a rising power is on the move.
115. That is not to say
116. that Indonesia is without imperfections.
117. No country is.
118. But here can be found the ability to bridge divides of race and region
and religion – that ability to see yourself in all individuals.
119. As a child of a different race coming from a distant country, I found
this spirit in the greeting
120. that I received upon moving here: Selamat Datang.
121. As a Christian visiting a mosque on this visit, I found it in the words of
a leader
122. who was asked about my visit
123. and said,
124. “Muslims are also allowed in churches.
125. We are all God’s followers.
126. That spark of the divine lies within each of us.
127. We cannot give in to doubt or cynicism or despair.
128. The stories of Indonesia and America tell us
129. that history is on the side of human progress;

130. that unity is more powerful than division;
131. and that the people of this world can live together in peace.
132. May our two nations work together, with faith and determination, to share these truths with all mankind.

APPENDIX 2

Reference Chains

Barrack Obama

Clauses:

2. I

4. I

8. I



A boy

9. I

14. President



I

15. I

18. I

19. I

21. I

22. I
28. I
39. I
44. I
86. I
97. I
99. I
100. I
119. A child (of..)
↓
I
120. I
121. A Christian
↓
I
122. My (visit)

Indonesia

Clauses:

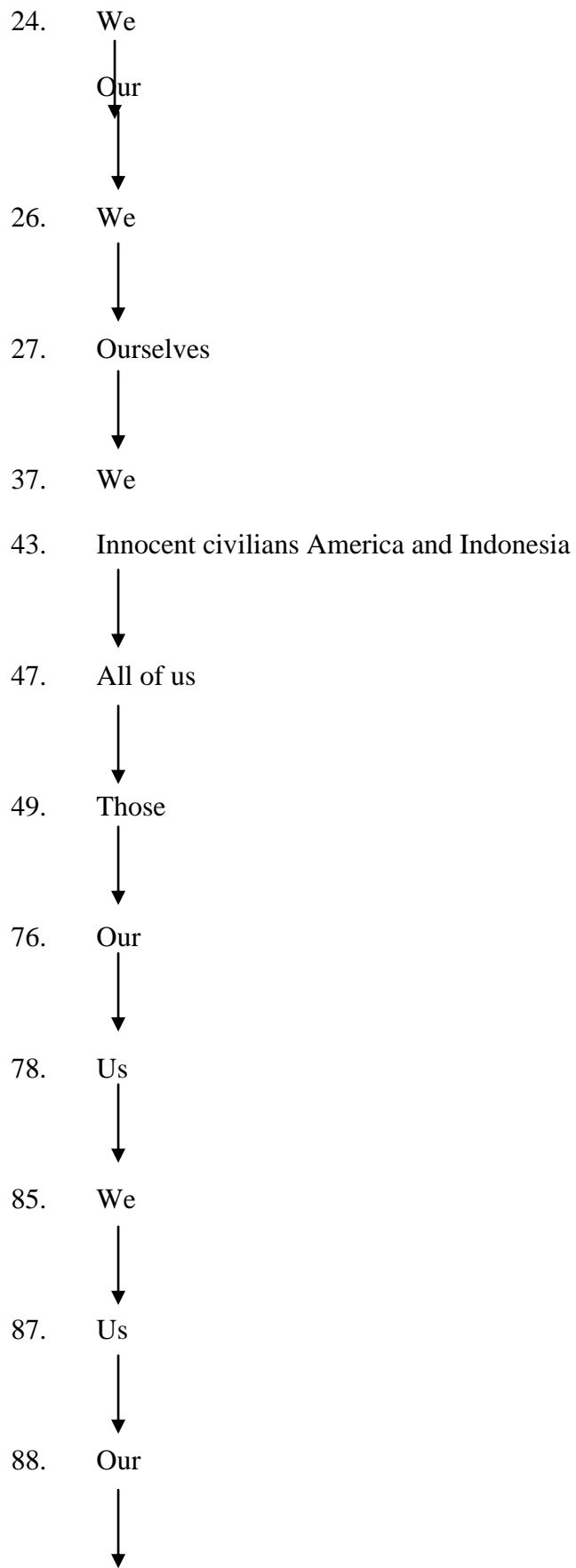
5. Indonesia
↓
6. a place (where...)
↓

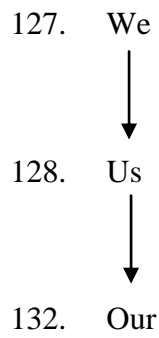
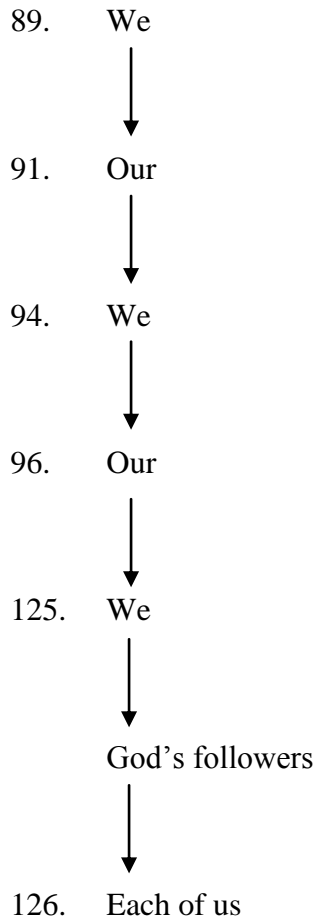
7. It
 ↓
 A|home (to...)
 ↓
11. Indonesia
43. Indonesia
53. Indonesia
 ↓
 You
 ↓
87. Indonesia
101. Indonesia
116. Indonesia
118. Indonesia
 ↓
 Yourself
 ↓
- Individuals
128. Indonesia

US and Indonesia

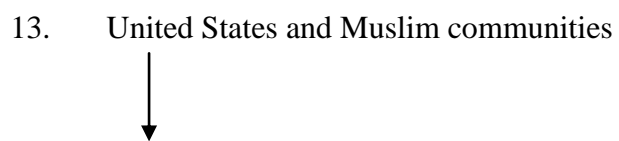
Clauses:

12. We
 ↓
23. We





US and Muslims



16. United States and Muslims



17. Us



Our

Barack Obama and US

32. We

34. We

36. We

37. We

41. We

54. We

58. We



Our



61. We

63. We



Our



64. We

65. We
↓
Our
↓
71. We

Violent Extremists

43. Violent extremists
↓
47. Al Qaeda and its affiliates
↓
48. Leaders (of any religion)
↓
50. Terrorists
53. Terrorists
↓
Violent extremism
56. Violent extremists
↓
79. They
↓
Those

APPENDIX 3

Lexical Cohesion chains

Clauses:

Indonesia

5. Indonesia
↓
9. Jakarta (meronymy)
↓
11. Indonesia (rep)
43. Indonesia
51. Indonesia
53. Indonesia
87. Indonesia
↓
99. Jakarta (meronymy)
106. Indonesia's spirit
↓
Indonesia's inclusive philosophy
↓

116. Indonesia

128. Indonesia

Religion

1. Religion



10. Faith (synonymy)



47. Religion (rep)

48. Religion



92. Beliefs (synonymy)



111. Faiths



118. Religion



132. Faith

US/America

13. US

16. US (repetition)

30. US



43. America (synonymy)

45. America

52. America

87. America

128. America

Violent extremists

43. Violent extremists



47. Al Qaeda and its affiliates (meronymy)



50. Terrorists (synonymy)

53. Terrorists



Violent extremism (repetition)

56. Violent extremists

Peace

55. Peace

56. Peace (repetition)

65. Peace

69. Peace

73. Peace

84. Peace

108. Peace

131. Peace

Appendix 4

Material clauses:

Clause	Actor	Process	Goal/Scope	Circ.
4	I	am visiting		like the other Asian nations on this trip
5	Indonesia	Steep		in spirituality
6	People	worship	God	in many different ways
10	Their faith	Define		solely as individuals,
11	More than its Muslim population	Define	Indonesia	
13	The relation between the United States and Muslim communities	have frayed		Over many years
14	(as President) I	have made	a priority to begin to repair the relation	
15	I	went (to)		Cairo Last June
16	(I)	called (for)	a new beginning between the United States and Muslims around the world	
17	One	Creates	a path for us to move	beyond our differences

20	No single speech	can eradicate	years of mistrust	
24	We	can choose (to be defined)		by our differences
25	(we)	give in		to a future of suspicion and mistrust
26	We	can choose (to do)	the hard work of forging common ground	
27	(we)	commit	Ourselves	to the steady pursuit of progress
29	Setbacks	may come		
34	We	have done (committed to human progress)		
36	We	will do		
38	(the issues)	have caused	Tensions	for many years
40	That	have passed		in the 17 month
41	We	have made	some progress	
43	Violent extremists	target	innocent civilians	In America, Indonesia, and across the world
44 (45)	I	have made	It	clear (that America is not at war with Islam)
47	All of us	must defeat	Al Qaeda and its affiliates	
50		must not cede	Ground	to terrorists
51	Who	seek (to destroy)		
53	You	have made	progress in rooting out and combating violent extremism	in Indonesia
54	We	continue (to work)		with a coalition of nations in Afghanistan
56	A peace	provides	no safe-heaven	for violent extremists

57	That	provides	Hope	for the Afghan people
58	We	have made	progress on one of our core commitments, (our effort to end war)	in Iraq
59	100.000 American troops	have left	Iraq	
60	Iraqis	have taken	full responsibility	for their security
61	We	will continue (to support)	Iraq	
63	We	bring	all of our troops	home
64	We	have faced	false starts and setbacks	in the Middle East
66	Israelis and Palestinians	restarted	direct talks	
69	Peace and security	will come		easy
71	We	will spare	no effort (in working)	for the outcome
77	Those forces	have unleashed	opportunity	
78	That	connect	us	
79	They	empower	those	
80	Who	seek (to derail progress)		
81	One bomb	can obliterate	the bustle of daily commerce	
82	One whispered rumor	can obscure	the truth	
83		set off	violence	between communities
84	That	once lived		in peace
85	We	can lose	what we share as human beings	in an age of rapid change and colliding cultures
87	The history of both America	gives	us	Hope

	and Indonesia			
90	(we)	have travelled	different paths	
91	Our nations	show		
93	(hundreds of millions)	can unite		in freedom under one flag
94	We	are building (on that shared humanity)		Now
95	The young people	will study		in each other's school
96	The entrepreneurs forging ties	can lead		to prosperity
97	I	visited		the Istiqlal mosque
99	I	lived		in Jakarta
101	Its name and history	speak (to)		
102	What	makes	Indonesia	great
105	A Christian architect	designed	this house of worship	for many thousands of Muslims
109	People	choose (to worship God)		as they please across an archipelago
110	Islam	flourishes		
111	Other faiths	do		
112	An emerging democracy	strengthens	development	
113	Ancient traditions	endure		
118	I	found	the ability to bridge divides of race and region and religion	Here
119	I	found	this spirit in the greeting	
120	I	received	Selamat Datang	upon moving here
121	(as a Christian) I	found	it	in the words of a leader
124		allow	Muslims	in churches
127	We	cannot give in		to doubt or cynicism or despair

131	The people of this world	can live		together in peace
132	Our two nations	work		together with faith and determination

APPENDIX 5

Mental clauses:

Clause	Senser	Process	Type of sensing				Phenomenon	Circ.
			Per	Cog	Des	Emo		
2	I	want (to address)			✓			today
8	I	came (to know)		✓			home to the world's largest Muslim population	as a boy
9	I	heard	✓				the call to prayer	across Jakarta
12- (13)	we	also know		✓			(that the relation between United States and Muslim communities have frayed over many years)	
21	I	believed		✓				then
22- (23)	I	believe		✓			(that we have a choice)	today
37	we	know		✓			well the issues	
49- (50)	those	want to build			✓		(must not cede ground to terrorists)	
86- (87)	I	believe		✓			(that the history of both America and Indonesia gives us hope)	

100	I	admired				✓	its soaring minaret, imposing dome, and welcoming space.	
-----	---	---------	--	--	--	---	--	--

Per. : Perspective

Cog. : Cognitive

Des. : Desiderative

Emo. : Emotive

APPENDIX 6

Relational clauses:

Clause	Carrier/Token	Process	Attribute/Value
1	religion	is	the final topic
3	it	is	fundamental to the Indonesian story
7	it	is	also home to the world's largest Muslim population
23	We	have	a choice
30	The United States	is	committed to human progress
31	that	is	
32	Who we	are	
33	that	is	
35	that	is	
42	Much more work	remains	to be done
45	America	is not	at war with Islam
46		never will be	
48	(al Qaeda and its affiliates)	have no claim	to be leaders of any religion-certainly not great, world religion like Islam
52	this	is not	a task for America alone
55	Our shared interest	is	in building peace in a war-torn land
62	It	forms	an inclusive government
65	We	have been	persistent in our pursuit of peace
67	Enormous obstacles	remain	
68	there	should be	no illusions
70	there	be	no doubt
72	that	is	just

73	that	is	is in the interest of all the parties involved: two states, Israel and Palestine, living side by side in peace and security
74	The stakes	are	high in resolving these issues
76	Our world	has grown	smaller
88	It	is	a story written into our national mottos
89	We	are	two nations
92	that hundreds of millions	who hold	different beliefs
98	That	was	still under construction
103	Istiqlal	means	independence
104	Its construction	was	in part a testament to the nation's struggle for freedom.
106	Such	is	Indonesia's spirit
107	Such	is	the message of Indonesia's inclusive philosophy, Pancasila
109	that	contains	some of God's most beautiful creations, islands rising above an ocean named for peace
114	A rising power	is	on the move
115	That	is not	to say
116	Indonesia	is	without imperfections
117	No country	is	
125	We	are	All God's followers
126	That spark of the divine	lies	Within each of us
129	That history	is	On the side of human progress
130	That unity	is	More powerful than division